

président du Conseil du Trésor. Le gouvernement a-t-il autorisé M. O. M. Solandt, président du Conseil des sciences du Canada, à comparaître devant la Commission canadienne des transports, hier, pour appuyer la demande d'augmentation des taux de la Compagnie de téléphone Bell?

**M. l'Orateur:** Il y aurait lieu d'inscrire cette question au *Feuilleton*.

[Français]

### LES ANCIENS COMBATTANTS

#### ON RÉCLAME UNE AUGMENTATION DES ALLOCATIONS

**M. Réal Caouette (Témiscamingue):** Monsieur l'Orateur, je désire poser au très honorable premier ministre une question supplémentaire à celle qu'on lui a posée tantôt à l'égard des anciens combattants et des employés civils pour lesquels nous demandons des allocations plus élevées.

Le premier ministre a dit qu'il était possible d'accorder des augmentations pour autant que nous augmentions les impôts au pays. Accepterait-il, cependant, que l'augmentation de la productivité, par l'augmentation de l'emploi, remplacerait avantageusement celle de l'impôt qu'il préconise pour augmenter les allocations aux anciens combattants et aux employés de l'État à la retraite?

**M. l'Orateur:** Je crois, et je le signale respectueusement à l'honorable député, que cette question est de la nature de celles qui devraient normalement être inscrites au *Feuilleton*.

[Traduction]

### LES AÉROPORTS

#### TORONTO—L'AÉROPORT INTERURBAIN POUR JETS

**L'hon. Robert L. Stanfield (chef de l'opposition):** Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser au ministre des Transports une question à propos de l'aéroport interurbain pour jets à Toronto, dont la construction, aux dernières nouvelles, serait retardée d'un an parce que le gouvernement fédéral refuse de prendre une décision. Le ministre des Transports se propose-t-il de rejeter l'emplacement de la sablière dans la baie de Toronto, qui se prêterait, d'après le ministère des Transports, à l'aménagement de cet aéroport?

**L'hon. Donald C. Jamieson (ministre des Transports):** Pour répondre complètement à cette question, il faudrait faire un long exposé de tous les projets d'aménagement dans le sud de l'Ontario. Je puis dire qu'on songe à choisir cet emplacement dans le cadre

du vaste programme comprenant un nouvel aéroport à Toronto, l'expansion de Malton et d'autres questions connexes.

**L'hon. M. Stanfield:** Monsieur l'Orateur, comme la question est d'une grande importance pour les millions de Canadiens de cette région de l'Ontario, le ministre songerait-il à faire, avant l'ajournement, une déclaration à l'appel des motions pour nous dire quand il annoncera l'emplacement des nouvelles installations et nous présenter un rapport sur l'état de la question?

**L'hon. M. Jamieson:** L'idée est à retenir. Je veux renseigner le public le plus possible.

**L'hon. M. Hees:** Monsieur l'Orateur, le ministre d'État de Saskatoon pourrait prendre note de la façon claire et concise dont le ministre des Transports répond aux questions et chercher à faire mieux à l'avenir.

### LA PEINE CAPITALE

#### OTTO BORG—LA COMMUTATION DE LA PEINE

**M. Eldon M. Woolliams (Calgary-Nord):** Monsieur l'Orateur, je voudrais poser une question au premier ministre. Il ne s'agit pas de dépenses, mais des droits de la personne humaine. Comme le taux des meurtres a augmenté depuis dix-huit mois, le gouvernement songe-t-il à commuer la peine imposée à Otto Borg, notamment à la lumière du jugement partagé rendu par la Cour Suprême du Canada?

**M. l'Orateur:** A l'ordre. J'avoue ne pas connaître les détails de l'affaire soulevée par le député, mais je doute que la question puisse être posée en ce moment.

### L'HABITATION

#### L'AFFECTATION DES PRÊTS DE LA SCHL

**M. John Gilbert (Broadview):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre chargé de l'habitation. Comme il se montre intéressé à assurer des logements aux gens à revenus modestes, pourrait-il faire à l'appel des motions une déclaration indiquant quelle partie des fonds de la SCHL serait affectée à cette fin?

**L'hon. Robert K. Andras (ministre d'État):** Je vais y songer.

**M. Gilbert:** Une question complémentaire, monsieur l'Orateur. Étant donné les instances faites par des représentants de la collectivité chinoise qui n'aurait pas été consultée au sujet des projets de rénovation urbaine, le